

日本❀日本人❀日本文化

李雪梅 编著

浙江大學出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

日本·日本人·日本文化/李雪梅编著. —杭州: 浙江大学出版社, 2005. 3

ISBN 7-308-04129-8

I. 日... II. 李... III. ①日本-概况②日本人-研究
IV. ①K931.3②K313.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 016948 号

(书中少数图片资料转引自他人作品, 请原作者与出版社联系, 以便支付稿酬)

责任编辑 杜玲玲

封面设计 张作梅

出版发行 浙江大学出版社

(杭州浙大路38号 邮政编码310027)

(E-mail: zupress@mail.hz.zj.cn)

(网址: <http://www.zjupress.com>)

排 版 浙江大学出版社电脑排版中心

印 刷 浙江印刷集团有限公司

开 本 787mm×960mm 1/16

印 张 13

字 数 181千

版 次 2005年3月第1版 2005年10月第2次印刷

印 数 4001-7000

书 号 ISBN 7-308-04129-8/K·130

定 价 23.00元

代 序

《樱花与“绊”》

“日本”在本意上即“日之本”、“日之源”，意思是太阳升起的地方。在日本人看来，太阳升之于日本，落之于中国，因此而得名。也有说“日本”是唐代武皇赐予的国号。这一说法似乎有一定道理，因为日本在中国的东方，将日本看作是“日出之国”的应该是中国，而不是日本自己。不知什么时候，又有人称日本为“扶桑”、“东瀛”。如《史记》中已有“扶桑在大汉国东二万里”、“海中三仙山，名曰蓬莱、方丈、瀛洲，仙人居之”、“九州之外更有瀛洲”等描述。

日本是个岛国，整个列岛不仅环太平洋，而且环太平洋火山和地震带，地震、台风、飓风、洪水等自然灾害经常发生。这种特殊的地理条件和自然环境，一方面铸就了日本人处惊不变的平和心理与抵御灾害的意志和能力，同时也使日本人有一种与生俱来的民族忧患意识，而资源的匮乏、国土的狭小，越发加深了这种危机感。

也正因为如此，才有古代丰臣秀吉的远征以及后来的侵华战争。即便今日，身处岛国的日本似乎仍未平息那颗生来就躁动不已的心。被称之为“工蜂”和“经济动物”的日本人，不仅把公司当作家，把国家当作家，而且效忠天皇，效忠国家，效忠公司，一生拼命，死而无怨。所有这些，都与其强烈的民族危机意识密不可分。日本人从小就教育自己的孩子要努力、要加油、要拼命，绝不能输给别人。所以，日本文化中并不排斥竞争，尤其是那种团体的、整体的较劲。

由此，笔者不禁想到日本的国花——樱花。

樱花原产于喜马拉雅山麓，于一千多年前传入日本，经历数代培育，吸日月之精华，浸山水之光色，方才孕育出这千姿百态来。

樱花纯洁、热烈、高贵、典雅。严冬过后,是它最先带来春的气息。在日本语中,“樱时”就是指樱花盛开的时节,也即春天。因此,日本把每年的3月15日至4月15日定为“樱花节”。在这个赏花季节,人们带上亲属,邀上友人,携着酒菜、便当,在樱花树下席地而坐,边赏樱、边畅饮,享受着美好春光。

东京的上野公园、新宿的御苑、大阪城公园,还有很多其他地方,都是赏樱的好去处。不用说,京都亦是赏樱胜地。以周恩来总理“雨中岚山”而闻名的岚山樱花同样负有盛名。1919年4月5日,当时在日本留学的周恩来去到岚山,看见粉红色的樱花和绿色的松树在雨雾中若隐若现,于是触景生情,赋诗抒怀。60年后的1979年4月,邓颖超访日时,举行了诗碑的揭幕仪式。笔者在日本初次赏樱,也恰在雨中岚山。从渡月桥向两边的山麓望去,满眼尽是樱的树、樱的花、樱的海。而周翁的诗碑,亦与樱一起静静地矗立在雨中的岚山,岚山的雨中。

樱花,总是树、枝、花、瓣相互交错、重叠、聚集、延伸,连成一片花的海洋。那粉的、白的、娇的、嫩的,连绵起伏、漫山遍野的樱花,在盛开时如霞似蔚、如云似雾,一夜间顿时占尽了全部春光。然而,用不了多久,一阵轻轻的微风细雨,或者根本就用不着什么风和雨,就可以壮烈地如同雪崩似地在顷刻间粉身碎骨、飘零四方。这世界上还有什么花儿拥有如此的刚烈和毅然决然!

的确,樱花从单个来看,毫无个性;它必须漫山遍野,必须连成一片,否则就不是樱花,也不成其为日本的国花。樱花,不像其他花儿羞羞答答、含苞欲放,它总是突然地、爆发式的怒放。在它飘零时,也不必大风大雨摧残,似乎自知生命就是如此的短暂,应该走时就不应该犹豫、不应该恋恋不舍。乃至让人来不及思考,来不及多看一眼,便无影无踪地回归大地了。大概日本人就是从樱花的短暂中悟出了人生的真谛,从而奠定了其特有的处世哲学和人生理念的罢!

我在想,樱花之所以被日本人尊为国花,樱花之所以拥有那无与伦比的魅力,恐怕不单单是它的妩媚、娇艳和热烈,更多的是缘于它的短暂,是它那灿烂过后随即悄然而谢的够“酷”够“味”。因此,它给日本人以启示:人

生是如此的短暂,活着就要像樱花一样灿烂;如果死,也该果断离去。人生就该这样。

在日本有句民谚,叫做“樱花七日”,就是说,一朵樱花从开放到凋谢只有7天,整棵樱树从开到谢也不过两周时日。因此,每年都有人在赏樱季节里,随着樱花盛开的前线(即日语中的“樱前线”、“花前线”),从九州到北海道,伴着绽放的樱花,一路追逐观赏,他们总是看不厌那刹那间辉煌的怒放与其后潇洒脱俗的逝去。

日本人将樱花喻为“花吹雪”(はなふぶき),这几个字真的是道尽了樱花的无限苍凉和凄美。生命短暂而美丽,就像沧海桑田,就像浮云多变的世事。从轰轰烈烈到香消玉殒,是惋惜,也是无限的怀念与眷恋,而更多的则是一种悲壮情怀。

我发现,自古以来,就未曾有人在欣赏樱花时会以“一枝”、“一朵”去形容或赞美她。樱花之美就在于她如潮的相依相伴与连绵不断,即以“群”为美。三百多种樱花,最多的是山樱、吉野樱和八重樱。山樱和吉野樱不像桃花那样白中透红,也不像梨花那样白中透绿,它是樱花独有的淡淡的灰。八重樱要丰满红润一些,近乎北京城里春天的海棠。此外还有浅黄色的郁金樱、枝垂樱,“春分”时节最早开花的彼岸樱,还有花瓣多到三百余片的菊樱……。这么多樱,没有哪一种不是如百川归海,汹涌而至。每年的三月,从冲绳岛到北海道,一泻千里,势不可挡。即便是凋零时节,那樱花瓣儿亦如雪片一般,一片接一片,片片相依;一簇挨一簇,簇簇相拥,纵然同生共死,也凄惨得如此悲壮!

在这里,你似乎又看到了日本团队精神的影子。团队意识是全球公认的日本特征。在日语里有一句俗话,叫做“皆で悪いことをしても構わない”,意思是“只要大家一起,即使做坏事也没关系”。日本人就是这样,把集团、整体几乎放在了极端的位置。

樱花的海洋是由一朵朵的花、一片片的花瓣所组成,而一个个的日本人,从一朵朵的樱花里、一片片的花瓣上,潜意识地、隐约地看到了自己,因而从内心深处,萌生一种难以名状的感动、认同和共鸣。所以,在樱花盛开的季节里,日本人会成群结队地去看樱、去赏樱、去赞樱;人的潮、花的海,那

花就是人,那人就是花。谁也很难说清哪里是花,哪里是人。

日本人与樱花就是这样的血脉相连、密不可分。日本人去赏樱,其实真正之意有如黛玉葬花,怀着悲切、惋惜和无奈的心境,去为象征自己灵魂的樱花送行。难怪人家说中国人是赏“花开”,而日本人是赏“花落”。这话真的一点不错。我们中国人喜欢鲜花盛开时的娇艳,而日本人则欣赏落花纷飞时那份淡淡的物哀情结。

日本人的那种由岛国意识、樱花意识所萌生的团队精神、家的概念,以及他们的那种不能受一点点鼓惑、不能有一丝丝耻辱感的武士道血脉,敏感矜持、大喜大悲、大起大落的民族性格,一方面特别重视生命质量,但同时面对死亡又毫无畏惧,“赖活不如好死”的人生观、价值观等等,所有这一切,无不让人惊叹:这世间还有哪个民族能像日本人这样的与众不同?

每当樱花开遍日本漫山遍野的时候。任何一个外国人,只要踏上日本的国土,无须考证便可断定,这樱花就是日本的国花,这樱花就是日本人的魂。樱花,似乎与日本人天生就有一种无形的“绊”。人们不仅会问:是樱花造就了日本人?还是日本人选择了樱花?

不同民族对同一文化现象的不同诠释,毫无疑问是来自不同国家的不同文化背景。

我曾在日本一家料理店的墙上看到一幅“绊”字的装饰画,当时很是不解。经了解才知道,在日本人看来,“绊”是一种联系,是人与人之间难以隔绝、难以舍弃的情谊与联系,并没有什么贬义。

后来稍加留神,便发现被我们理解为“束缚、障碍、局限、绊脚石”的“绊”字,还常出现在日本的书法、书画展览以及店铺、居室和各种场合。

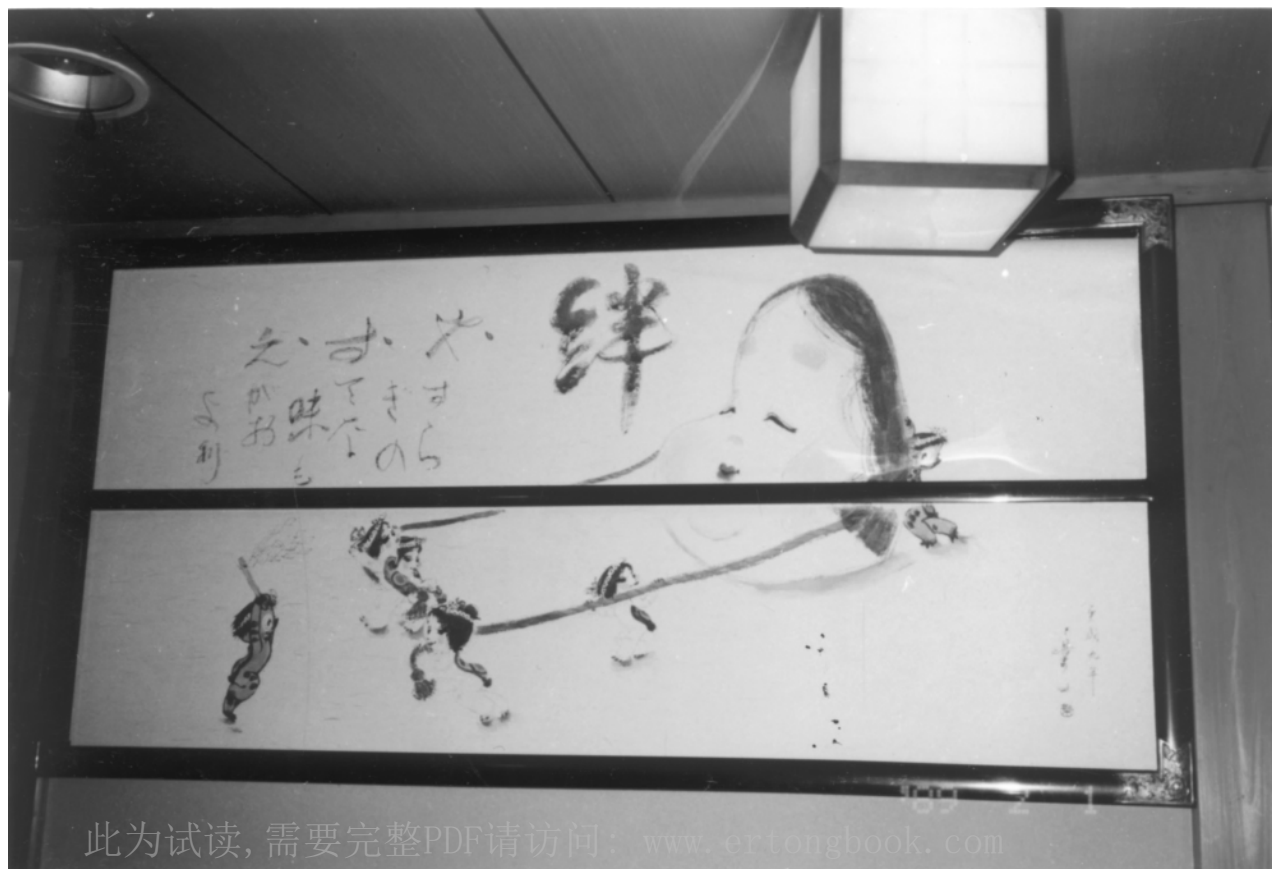
在中国的词源、词海里,所谓“绊”,不外是“绊住”、“缠住”、“绊倒”、“羁绊”之类;而在日语词典里,“绊”,除了指拴住动物的绳索之外,还有“情谊”、“情义”和“纽带”的含义。如:“伝統的な友好の絆”(传统的友好情意)、“中日两国人民友好の絆を永遠に”(中日两国人民的友好情谊永存)。日本人常讲民族之“绊”、地域之“绊”、家庭之“绊”、夫妻之“绊”,就是从某种意义上把人与人的关系看成一个整体,从而形成一种自律和束缚。在他们看来,只要有了这种“绊”,就能安心生活,放心做事,信心百倍地投入工作;只

要有了这种“绊”，他们就有足够的力量对应自然灾害，创造世界奇迹。

樱花与“绊”，在旁人看来或许风马牛不相及，可我却从中看懂了日本人。

笔者

1999年5月于日本名古屋大学



序

1998年的秋天,我以访问学者的身份东渡大洋,去到了满眼金黄色、满地银杏叶的日本名古屋大学。

我研究的课题原本是“技术进步与管理现代化”,可是,不久我便发现,在课题以外,更有“课题”。

一次,我走在一条僻静的小街上,听到身后好像是汽车轮胎的沙沙声。我没有回头。心想,如果想要过去的话,车上的人自然会按喇叭的,便没有理会,依旧走我的路。奇怪的是沙沙声一直跟着我。我忍不住回过头去,果不其然是一辆小车在后面慢慢地跟着。我歉疚地赶紧退到一边。那车主真沉得住气,伸出头对我说了声“对不起”,才加快速度超我而去。从此,我养成了走路靠边的习惯。而且,我想倘若将来自己有了车,或许也不会轻易地去按喇叭。

在中国,学校还没有放学,校门口就挤满了等候着的爷爷、奶奶、爸爸、妈妈们。在日本则看不到这种壮观景象。与我一起合住的小女孩,因到医院看病耽误了上学时间,父亲开车把她送到校门口。结果,她无论如何不下车,说是怕同学看到了难为情。

日本人平时说话都非常小声,即便是在同一办公室或者就在你的旁边打电话,你也只能看到他们的嘴巴在动。住在同一个社区里好多年,除了偶尔的狗叫声外,未曾听到有日本人大声说话或在路边聊天的唧喳声,更不用说吵架了。可是,他们吃面、喝汤时发出的响声却大得让外国人都感到不好意思。

就连吃饭点菜这么简单的事情,日本人也和其他国家尤其是西方人大相径庭。西方人主张个性,于是在点菜上也要体现不一样;而日本人却倾向于一致性,结果是几个人点了同样的菜。你能说这里面不包含国民的性格与文化?

还有,中国人说“干杯”,但不一定都要喝干;而韩国人说“干杯”,那可就是真正的干杯。为了证明这一点,有的时候他们会把杯子朝下往自己的头上扣。而日本人嘴上喊“干杯”,实际上只喝一点点。

美国人介绍自己时,一般首先说自己是谁,尔后说出自己的公司;中国人有的先说公司,有的先说自己;而日本人则是 100%的先说公司,之后才说出自己的名字。而且,日本人的团体意识甚至极端到“皆で悪いことをやっても構わない。”即“只要是大家一起,即便是做坏事也没有关系”。

在日期间,当我第一次看到墙上挂着“绊”字的装饰画时很是不解。在中国的词源、词海里,“绊”,不外是“绊住”、“缠住”、“绊倒”、“羁绊”之类,而在日本人看来,“绊”是人与人之间难以隔绝、难以舍弃的情谊与联系。后来稍加留神,便发现被我们反感了几千年,并被理解为束缚、障碍、局限的“绊”字,还常出现在日本的书法、书画展览以及店铺、居室和各种场合。日本人认为,“绊”,除了指拴住动物的绳索之外,还有“情谊”和“纽带”的含义。如“中日两国人民友好の絆を永遠に”(中日两国人民的友好情谊永存)。日本人常讲民族之“绊”、地域之“绊”、家庭之“绊”、夫妻之“绊”。在他们看来,只要有了这种“绊”,就能安心生活,放心做事,信心百倍地投入工作;只要有了这种“绊”,他们就有足够的能力对应自然灾害,创造世界奇迹。

每当樱花开遍整个日本的时候,任何一个人,只要踏上日本的国土,无须考证便可断定,这樱花就是日本的国花,这樱花就是日本人的魂。

人们不仅会问:是樱花造就了日本人?还是日本人选择了樱花?

樱的海洋是由一朵朵的花、一片片的花瓣所组成,而一个个的日本人,从一朵朵的樱花里、一片片的花瓣上,潜意识地、隐隐约约地看到了自己,因而从内心深处,萌生一种难以名状的感动、认同和共鸣。在樱花盛开的季节里,日本人会成群结队地去看樱、去赏樱、去赞樱;人的潮、花的海,那花就是人,那人就是花。让人很难说清哪里是花,哪里是人。

樱花,似乎与日本人天生就有一种无形的“绊”。

樱花与“绊”,在旁人看来或许风马牛不相及,可我却从中看懂了日本人。

……

一个民族的文化,很难说它是好还是坏。要我说,只能是一种不同而已。

在这些年的教学生涯中,曾经主讲过经济学、哲学、管理学、企业文化、公共关系学、管理心理学、基础日语、商务日语等等课程,而今担当的日本文化课却成了我的最爱。因为在神秘的日本文化里,你不仅可以发现中国文化的影子,还可以看到与中国文化完全不同的东西。而且,正如我在本书的最后将要谈到的那样,日本文化独特、多元、表里不一,甚至可以集诸多水火不相容的矛盾于一身。以至于不管是它的朋友,还是敌人,都对日本、日本人、日本文化怀有一种莫名的好奇。

日本一向被俗称是我国一衣带水的邻邦。无论是作为战略伙伴,还是竞争对手,我们都有必要了解它、研究它。古人说得好,知己知彼,百战不殆。

浙江万里学院的日本文化公选课开课还不到两年,但人数已达1400人之多。足见有不少大学生对日本文化抱有兴趣。可惜的是,市面上虽然不乏有关日本文化的教材和读物,但有的过于高深或专门化,只适合研究生或专家使用;有的又太偏重国情概况介绍,不能满足读者一窥日本文化神秘感之需要。鉴于此,把自己所见所感的点点滴滴写成篇,尽管千锤百炼终不成器,但只想在授课时能提供一个既通俗易懂又较多亲身感受的参考读物,应该不无裨益罢。也希望对渴望概略地了解日本及日本文化的读者朋友们有所帮助。

在拙作成书的过程中,曾得到浙江大学出版社和浙江省新闻出版局专家的极大支持、帮助和赐教,在此深表感谢,并致敬意。我所在单位的领导和同仁,还有我的学生给我的褒奖亦定当激励我把对日本文化的研究进行到底。

李雪梅

2004年12月

目 录

序

1.日本国简况	1
2.日本地形的特点	3
3.日本的公共服务	5
4. 日本的交通	8
5.日本人的姓名	12
6.日本人的“认真”	15
7.日本语的特点	22
8.日本人的礼节	31
9.日本人的商务礼仪	39
10.日本人的忌讳	43
11.日本人的婚礼	47

I >>>>

12.日本人与“对不起”	51
13.日本人与“汤”	53
14.日本人的等级观念	56
15.日本人与漫画	60
16.日本人与“扒金库”	66
17.日本的武士道	68
18.日本的节假日	74
19.日本的文学	85
20.日本的歌舞伎	97
21.日本的能乐、狂言和木偶戏	100
22.日本的艺妓	104
23.日本人的寿命与饮食	106
24.日本的料理	112
25.日本的和服	124
26.日本的茶道	129
27.日本的花道	136
28.日本的书道	140

29.日本的剑道	142
30.日本的柔道	145
31.日本的相扑和空手道	147
32.在日本旅游	150
33.日本的旅馆	164
34.发达的日本物流业	167
35.日本的教育和高校管理模式	170
36.神秘多元的日本文化	177
37.关于日本文化的哲学感想	181
附录:重要政治历史资料	190
参考文献	196

1 日本国简况



日本位于太平洋西侧,西隔东海、黄海、朝鲜海峡、日本海,与中国、朝鲜、韩国和俄罗斯相望。日本海岸线长 3 万多公里,多海湾和良港,山地和丘陵占总面积的 76%。国土总面积约为 377847 平方公里,与我国云南省面积相近,居世界第 60 位(1993 年)。世界上同样是岛国的英国,其面积是 24.4 万平方公里;半岛国家意大利的国土面积为 31.1 万平方公里。也就是说,日本比意大利稍大一点,相当于印度尼西亚的 1/5,中国的 1/26,美国的 1/25,巴西的 1/23。

尽管如此,就国土而言,在欧洲,除俄罗斯之外,只有德国、法国、西班牙和瑞典比日本大,而瑞士、丹麦、荷兰三国加起来也总比日本的北海道的一半大一点儿。至于世界其他国家,比日本小的就更多了。

但是,一直以来,日本被世人看作是个小岛、小国。因为在日本的北面是横跨欧亚大陆的俄罗斯,南面是几乎占了一个洲的澳大利亚,东面是浩瀚的太平洋,西面是幅员辽阔的中国,被这些大国、大洋、大洲所包围着并夹在其中的日本,看起来自然显得比较窄小。“小日本”的称谓大概就是由此而得名的吧。

日本是一岛国,由本州、四国、九州、北海道四个主要岛屿及分布于四周的将近 4000 个小岛组成,统称为日本列岛。日本同中国大陆最近处仅相隔 400 余海里,东京离上海仅 1770 公里,而同台湾岛也仅相隔 100 多海里,因而被称作是中国“一衣带水”的邻邦。

日本的首都是东京(とうきょう),即“东方之都”的意思。东京古称江

户(えど),是幕府所在地。明治时代于 1868 年 9 月,从京都迁都于此,遂改称为东京。



2. 日本地形的特点



万岛之国

日本列岛由大小不同的诸岛构成。如前所述,首先是本州、北海道、九州、四国四大岛,另有分布在其周围的将近 4000 个小岛(也有说 7000 多个小岛),统称为日本列岛。如果加上海岸线在 100 米以下的岛礁,日本大概真可以号称“万岛之国”了。

地震频繁

日本处于太平洋、菲律宾、欧亚及北美等四大板块上方,是全球最容易发生地震的国家之一。全境有火山 200 多座,其中活火山占 1/3,是太平洋西岸火山地震带的一部分。地震十分频繁,全国平均每天发生有感觉的地震约四次,有“地震国”之称。1923 年 9 月 1 日的关东大地震,震毁东京房屋的 73%和横滨房屋的 96%,死亡达 15 万人;1995 年 1 月的大阪、神户大地震为 7.2 级,计 6000 多人死亡;2004 年上半年在北海道发生的地震,也是 2002 年以来全球首次规模达到 8.0 的强震;2004 年 10 月,日本新潟县又发生里氏 6.8 级地震,死 34 人,伤 2000 多人。

温泉密布

与火山活动有关的是全国分布着的许多温泉，全日本共有温泉约1200多处。以北海道的登别温泉、神奈川的箱根温泉以及热海市的伊豆温泉圣地最负盛名。日本的温泉有酸性泉、硫磺泉、食盐泉、苦味泉等，对医治风湿病、皮肤病、高血压、糖尿病以及解除疲劳甚至美容等都有很好的效果。

山多坡陡

日本列岛可谓群山叠嶂，国土当中约有76%是海拔300米以上的山地和海拔300米以下的丘陵。海拔3000米以上的山峰有21座。这些分别称为北阿尔卑斯山、中阿尔卑斯山、南阿尔卑斯山，总称日本阿尔卑斯山脉。富士山是全国的最高峰，海拔3776米。

平原狭小

日本的平原仅占全国面积的20%左右，最大的平原是关东平原，依次是石狩平原、新潟平原、浓尾平原和大阪平原。关东平原是日本社会、经济、文化最发达的地区，首都东京、全国第二大城市横滨和川崎等大城市都位于这个平原。全国第三大城市大阪和著名的阪神工业区自然是位于大阪平原上，从而使这个平原成为全国最富庶的地区之一。全国第四大城市名古屋和四大工业区之一的中京工业区则位于浓尾平原。此外，本州的新潟平原、富士平原，北海道的石狩平原、十胜平原，北九州的筑紫平原也因其经济发达而比较著名。